



Universidad
Nacional
de Rosario



emescam

**CONVENIO MARCO ENTRE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE
ROSARIO - ARGENTINA**

Y

**LA ESCOLA SUPERIOR DE
CIÊNCIAS DA SANTA CASA DE
MISERICÓRDIA DE VITÓRIA -
BRASIL**

**ACORDO-QUADRO ENTRE A
UNIVERSIDAD NACIONAL DE
ROSARIO - ARGENTINA**

E A

**ESCOLA SUPERIOR DE CIÊNCIAS
DA SAÚDE DA SANTA CASA DE
MISERICÓRDIA DE VITÓRIA -
BRASIL**

La UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO (en adelante UNR), con sede en en calle Maipú 1065 de la ciudad de Rosario – CP.S2000CGK, provincia de Santa Fe, República Argentina, y actuando en nombre y representación el señor Rector Lic. Franco Bartolacci, cuyo nombramiento se recoge en la resolución HAU 001/2023 de fecha 19 de mayo del año 2023, cuya creación se ve plasmada en la Ley 17.987 de fecha 29 de Noviembre de 1968, con su Estatuto aprobado por la Asamblea Universitaria del 25 de junio de 1998; y la ESCOLA SUPERIOR DE CIÊNCIAS DA SANTA CASA DE MISERICÓRIDA DE VITÓRIA (em adelante EMESCAM), con sede en la Av. N. S. da Penha, 2190, Santa Luíza, Vitória, Brasil, representada en este acto por su director Dr. Cláudio Medina da Fonseca.

La UNR es persona jurídica, autónoma y autárquica, integrada por las Facultades, Escuelas, Institutos, Departamentos y otros organismos existentes o a crearse, cuya finalidad es la creación, preservación y transmisión de la cultura, actuando en el campo de la educación superior a través de la formación de profesionales, científicos y técnicos, la investigación científica y tecnológica y la extensión universitaria, con un profundo sentido de compromiso con la realidad social, cultural y económica de la región y del país.

A UNIVERSIDADE NACIONAL DE ROSARIO (doravante denominada UNR), com sede na rua Maipú 1065, cidade de Rosario – CP S2000CGK, província de Santa Fe, República Argentina, representada neste ato pelo Reitor Lic. Franco Bartolacci, cuja nomeação consta na resolução HAU 001/2023 de 19 de maio de 2023, criada pela Lei 17.987 de 29 de novembro de 1968, com seu Estatuto aprovado pela Assembleia Universitária de 25 de junho de 1998; e a Escola Superior de Ciências da Santa Casa de Misericórdia de Vitória (doravante EMESCAM), com sede na Av. N. S. da Penha, 2190, Santa Luíza, Vitória, Brasil, representada neste ato por seu diretor, o Dr. Cláudio Medina da Fonseca.

A UNR é uma pessoa jurídica, autônoma e autárquica, integrada por Facultades, Escolas, Institutos, Departamentos e outros órgãos existentes ou a serem criados, cuja finalidade é a criação, preservação e transmissão da cultura, atuando no campo do ensino superior através da formação de profissionais, cientistas e técnicos, da pesquisa científica e tecnológica e da extensão universitária, com um profundo sentido de compromisso com a realidade social, cultural e econômica da região e do país.

La EMESCAM es una institución de educación superior privada de carácter filantrópico, constituida como persona jurídica de derecho privado, cuyo objetivo es alcanzar la excelencia académica en la educación de grado, posgrado y formación profesional, así como en la iniciación y la investigación científicas, la extensión, la asistencia, la responsabilidad social y la prestación de servicios.

Convencidas del interés recíproco, acuerdan celebrar el presente CONVENIO MARCO que se regirá por las siguientes cláusulas:

CLÁUSULA I.- OBJETIVOS: El presente acuerdo tiene por objeto establecer y desarrollar relaciones de cooperación internacional entre ambas Instituciones mediante la colaboración académica, científica y cultural.

CLÁUSULA II.- TIPOS DE COOPERACIÓN: La cooperación entre ambas Instituciones podrá desarrollarse bajo alguna de las siguientes modalidades:

1. Intercambio de información y publicaciones incluyendo el intercambio entre las bibliotecas de las respectivas Instituciones.
2. Intercambio de personal docente e investigadores para participar en cursos ofrecidos en las respectivas Instituciones.
3. Intercambio de estudiantes entre ambas Instituciones.
4. Desarrollo o participación en seminarios, coloquios o simposios.
5. Desarrollo de estudios conjuntos de investigación.
6. Desarrollo de programas y planes de estudios conjuntos.
7. Acceso a equipos y material específico.
8. Visitas de corta duración.
9. Fomento de estudios de grado y post-graduo.

A EMESCAM é uma instituição de ensino superior, privada, de caráter filantrópico, pessoa jurídica de direito privado e tem por finalidade a excelência acadêmica no ensino de graduação, pós-graduação e nível técnico, assim como iniciação e pesquisas científicas, extensão, assistência, responsabilidade social e prestação de serviços.

Convencidas do interesse recíproco, as partes acordam celebrar o presente ACORDO-QUADRO que será regido pelas seguintes cláusulas:

CLÁUSULA I.- OBJETIVOS: O presente convênio tem por objetivo estabelecer e desenvolver relações de cooperação internacional entre ambas as Instituições através da colaboração acadêmica, científica e cultural.

CLÁUSULA II.- TIPOS DE COOPERAÇÃO: A cooperação entre ambas as Instituições poderá ser desenvolvida segundo alguma das seguintes modalidades:

1. Intercâmbio de informações e publicações incluindo o intercâmbio entre as bibliotecas das respectivas Instituições.
2. Intercâmbio de docentes e pesquisadores para participarem em cursos oferecidos nas respectivas Instituições.
3. Intercâmbio de estudantes entre ambas as Instituições.
4. Desenvolvimento ou participação em seminários, colóquios ou simpósios.
5. Desenvolvimento de estudos conjuntos de pesquisa.
6. Desenvolvimento de programas e planos de estudos conjuntos.
7. Acesso a equipamentos e materiais específicos.
8. Visitas de curta duração.
9. Fomento de estudos de graduação e de pós-graduação.
10. Realização de atividades de cooperação acordadas entre as duas instituições.

10. Realización de actividades de cooperación acordadas entre ambas partes.

CLÁUSULA III.- ÁREAS DE COOPERACIÓN: La cooperación se desarrollará dentro de aquellas áreas que sean comunes a ambas Instituciones.

El personal ofrecido por una de las Universidades para participar en las actividades que se instrumenten deberá ser aceptado por la otra parte bajo los estrictos principios de idoneidad profesional.

Las actividades involucradas en el presente se concretarán en programas o proyectos que se instrumentarán mediante la celebración de convenios específicos.

CLÁUSULA IV.- CONVENIOS ESPECÍFICOS:

Los convenios específicos deberán contener:

- 1-Descripción del programa o proyecto.
- 2-Designación de responsables y participantes de cada Institución.
- 3-Duración del programa o proyecto.
- 4-Determinación de los recursos financieros previstos para cubrir los gastos relacionados del programa o proyecto y forma de administración de los fondos.
- 5-Previsiones para el alojamiento de responsables, participantes e invitados.

CLÁUSULA V.- CONDICIONES FINANCIERAS:

Cada programa o proyecto deberá contener las especificaciones detalladas de los compromisos financieros de las partes dado que el presente convenio no implica compromiso financiero alguno para las Instituciones firmantes.

Se deja constancia que el desarrollo de los programas o proyectos, estarán sujetos a los fondos existentes dentro del marco de Acuerdos Internacionales, salvo que se especifique lo contrario.

En caso de que el programa o proyecto fuere susceptible de generar resultados económicos deberá establecerse la participación de las Instituciones firmantes.

CLÁUSULA III.- ÁREAS DE COOPERAÇÃO: A cooperação será desenvolvida dentro das áreas de interesse comum a ambas as Instituições.

O pessoal oferecido por uma das Universidades para participar nas atividades a serem implementadas, deverá ser aceito pela outra parte sob os estritos princípios da idoneidade profissional.

As atividades envolvidas no presente convênio serão concretizadas em programas ou projetos que serão implementados por meio da celebração de acordos específicos.

CLÁUSULA IV.- CONVÊNIOS ESPECÍFICOS:

Os convênios específicos deverão conter:

- 1-Descrição do programa ou projeto.
- 2-Nomeação de responsáveis e participantes de cada Instituição.
- 3-Duração do programa ou projeto.
- 4-Determinação dos recursos financeiros previstos para arcar com as despesas do programa ou projeto e a forma de administração dos recursos.
- 5- Previsões para hospedagem de responsáveis, participantes e convidados.

CLÁUSULA V.- CONDIÇÕES FINANCEIRAS:

Cada programa ou projeto deverá conter as especificações detalhadas dos compromissos financeiros das partes uma vez que o presente convênio não implica nenhum compromisso financeiro para as Instituições signatárias.

Fica estabelecido que o desenvolvimento dos programas ou projetos, estarão sujeitos aos fundos existentes dentro do marco de Acordos Internacionais, salvo especificação em contrário. Caso o programa ou projeto seja suscetível de produzir resultados econômicos deverá ser estabelecida a participação das Instituições signatárias.

CLÁUSULA VI.- RECONOCIMIENTO: En caso de programas de estudios conjuntos o de intercambio estudiantil, se establecerá la forma de reconocimiento de estudios conforme a la normativa vigente para cada una de las partes.	CLÁUSULA VI.- RECONHECIMENTO: No caso de programas de estudos conjuntos ou de intercâmbio estudantil, será estabelecida a forma de reconhecimento de estudos conforme a normativa em vigor para cada uma das partes.
CLÁUSULA VII.- FORMA DE DISPONER DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL: Toda la información resultante de actividades conjuntas realizadas bajo este acuerdo, estará a disposición de ambas partes y será propiedad de las mismas, a menos que se establezcan otras normas. Las patentes susceptibles de ser desarrolladas estarán sujetas a las normas y leyes sobre patentes y derechos de autoría o invención vigentes.	CLÁUSULA VII.- FORMA DE DISPONER DA PROPIEDADE INTELECTUAL: Todas as informações resultantes de atividades conjuntas realizadas ao abrigo deste acordo estarão disponíveis para ambas as partes e serão propriedade das mesmas, a menos que outras normas sejam estabelecidas. As patentes susceptíveis de serem desenvolvidas ficarão sujeitas às normas e leis sobre patentes e direitos de autoria ou invenção vigentes.
CLÁUSULA VIII.- INFORMACIÓN CONFIDENCIAL: Cualquier tipo de información de naturaleza confidencial resultante de este Acuerdo, deberá ser protegida de acuerdo a las leyes del país.	CLÁUSULA VIII.- INFORMAÇÃO CONFIDENCIAL: Qualquer tipo de informação de natureza confidencial decorrente deste Acordo, deverá ser protegida de acordo com as leis do país.
CLÁUSULA IX.- VIGENCIA Y DURACIÓN: a) Este Acuerdo tendrá una duración de CINCO (5) años a partir de la fecha de entrada en vigencia, de acuerdo con las disposiciones estatutarias de las partes. El mismo podrá ser renovado mediante la celebración de un nuevo acuerdo. b) El presente podrá ser rescindido por voluntad unilateral de UNA (1) de las partes interesadas. Dicha petición o denuncia deberá ser presentada por escrito y con al menos SEIS (6) meses de antelación, no dando lugar a indemnización alguna. c) La rescisión no afectará los programas o proyectos en ejecución que no fueran expresamente rescindidos por las partes.	CLÁUSULA IX.- VIGÊNCIA E DURAÇÃO: a) Este Acordo terá uma duração de CINCO (5) anos a partir da data de entrada em vigor, de acordo com as disposições estatutárias das partes. O mesmo poderá ser renovado mediante a celebração de um novo acordo. b) O presente poderá ser rescindido por vontade unilateral de UMA (1) das partes interessadas. Tal petição ou denúncia deverá ser apresentada por escrito e com uma antecedência mínima de SEIS (6) meses, não dando direito a qualquer indenização. c) A rescisão não afetará os programas ou projetos em execução que não forem expressamente rescindidos pelas partes.
CLÁUSULA X.- COORDINACIÓN: Cada parte nombrará en un plazo no mayor a TRES (3) meses un comité,	CLÁUSULA X.- COORDENAÇÃO: Cada parte nomeará, num prazo que não poderá ultrapassar os TRÊS (3) meses, um

comisión o persona responsable que coordine y revise las actividades que se llevan a cabo dentro del marco del Acuerdo.

CLÁUSULA XI.- JURISDICCIÓN:

Toda cuestión emergente de la celebración, interpretación y ejecución de las cláusulas de este Convenio será resuelta de manera consensuada entre las partes. No siendo ello posible las partes se someterán a los principios del Derecho Internacional.

El presente CONVENIO se firma en dos (2) ejemplares originales.

Es por ello que, estando en un todo de acuerdo, las partes suscriben el presente convenio en digital.

comitê, comissão ou pessoa responsável pela coordenação e revisão das atividades realizadas no marco do Acordo.

CLÁUSULA XI.- JURISDIÇÃO:

Toda questão emergente da celebração, interpretação e execução das cláusulas deste Convênio será resolvida consensualmente entre as partes. Não sendo possível, as partes se submeterão aos princípios do Direito Internacional.

O presente ACORDO é assinado em dois (2) exemplares originais.

Desta forma, por estarem plenamente de acordo, as partes assinam o presente acordo em formato digital.

Rosario, ____ de _____ de 2026.

Vitória, ____ de _____ de 2026.

Lic. Franco Bartolacci
Rector
Universidad Nacional de Rosario

Dr. Cláudio Medina da Fonseca
Diretor
Escola de Ciências da Santa Casa de
Misericórdia de Vitória